

### La piste des Indiens

Dans le canyon sauvage des Indiens, suivez les traces de Yepa, la jeune et brave indienne : passez sous la coiffe géante du chef; slalomez autour des esprits de la nature et prenez la pose avec Yepa. Une aventure haute en couleur!

In the wild Canyon from Moriond, follow in the tracks of the brave young American Indian Kaya and meet the spirits of the mountains whilst having fun!





## **PRALONG**

### Votre espace facile et sécurisé Un espace fermé avec une pente large et douce...

Idéal pour se remettre en jambe et tester ses appuis avant de se relancer sur des pistes vertes et bleues. Vous allez progresser à vitesse grand V!

Your safe and easy space
A separate beginners area with a gentle, wide slope.
Ideal to get the hang of the basics before heading out onto a green or blue run. Get into your best snowplough position and you're off!





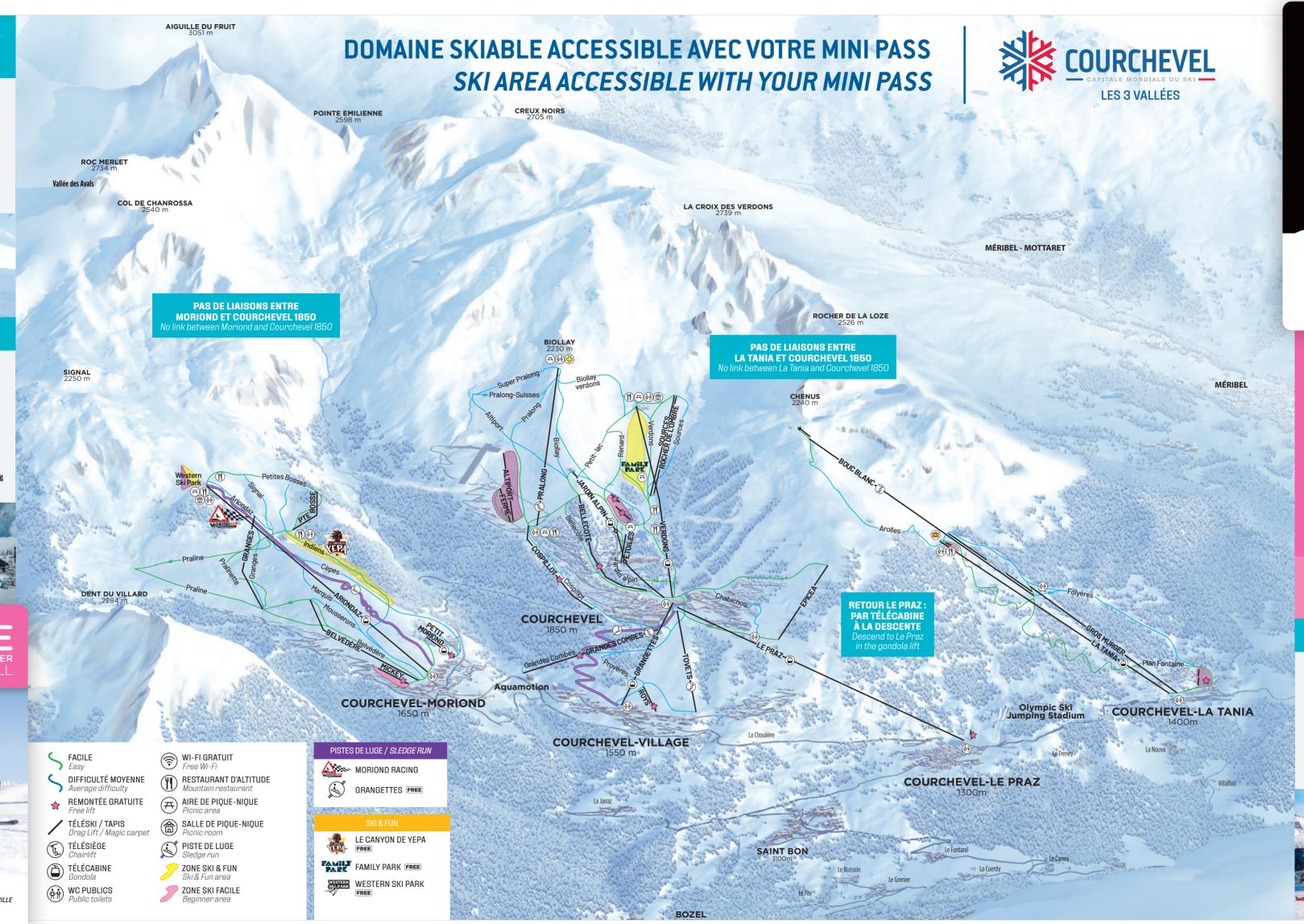








LES MENUIRES ST-MARTIN-DE-BELLEVILLE









**OUVERTURES** 

FORFAITS 🕗

TRACKING 🕗

RESTAURANTS 🕗



**SÉCURITÉ DES PISTES** SECURITY - PHONE NUMBERS

COURCHEVEL – LA TANIA +33 4 79 08 99 00

Don't hesitate to contact the resort team We are here to help, to advise and to respond to all your questions.

### **WESTERN SKI PARK**

# Au pays des cowboys Un espace sécurisé et des pistes larges

aux pentes douces, idéal pour les débutants. Et pour une pause bien méritée : direction le hamac!

In cowboy land Ideal for beginners, this secure space has wide, gentle slopes. Looking for a well-earned rest?





# **CONSEILS** EASY RIDER

# EASY RIDER **RECOMMANDATIONS**

LA CHECK LIST! OUR TOP TIPS: THE CHECK LIST!

LES RÈGLES ESSENTIELLES THE ESSENTIAL RULES

LE CODE DE LA ROUTE DU SKIEUR! **RULES OF THE SLOPES!** 

**POUR BIEN DÉBUTER** TOP TIPS FOR BEGINNERS



### LA CHECK LIST! THE CHECK LIST!



Vérifiez la météo avant de partir et n'oubliez pas que le temps change vite en montagne!

Check the weather before heading out and don't forget that the weather can change suddenly in the mountains.



Optez pour une tenue bien imperméable chaude et respirante! Par grand froid, préférez les moufles aux gants!

Choose clothing that is waterproof, warm and breathable. On the coldest days, opt for mittens over gloves.



N'oubliez rien : forfait, casque, lunettes, crème solaire et votre plan Easy Rider 3 Vallées.

unglasses or goggles, suncream and Easy Rider 3 Vallées map.



Prévoyez votre en-cas anti coup de pompe et de quoi boire!

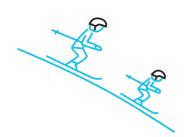
Take a snack and something to drink to keep your energy levels up!



Skiez de préférence entre 11h et 15h : vous serez plus tranquille!

Plan to be on the slopes between 11am - 3pm, it's the quietest time to ski.

# LES RÈGLES ESSENTIELLES THE **ESSENTIAL RULES**



LE CASOUE EST ESSENTIEL POUR TOUS!

> A **HELMET** IS FSSFNTIAL FOR EVERYONE!

Le casque réduit de 35% le risque de traumatisme

crânien chez les adultes. et de 61% chez les enfants.

lelmets reduce the risk of head injury by 35% for adults and 61% for children.

LA BONNE VITESSE EST

**CELLE QUE L'ON MAÎTRISE.** 

THE **CORRECT SPEED** 

IS THE ONE YOU CAN CONTROL.

Adaptez votre vitesse à vos

capacités techniques et physiques,

au trafic. à la visibilité. à la difficulté

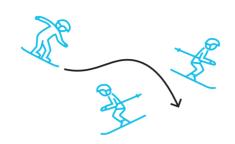
de la piste et à l'état de la neige.

Adjust your speed to your technical

and physical abilities, the flow of skiers,

the difficulty of the slope, the visibility

and snow conditions.



CHANGER CORRECTEMENT DE TRAJECTOIRE C'EST RALENTIR & REGARDER AUTOUR DE SOI.

**SLOW DOWN AND LOOK AROUND** WHEN YOU CHANGE DIRECTION.

Avant de tourner, regardez autour de vous et ralentissez!

Laissez systématiquement la priorité au skieur en dessous de vous!

Before turning, look around and slow down. Always give way to the skier below you.

L'APRÈS-SKI C'EST PAS

**SUR LES PISTES.** 

LES DAMEUSES CIRCULENT!

THE SLOPES ARE NOT

FOR **APRÈS-SKI –** 

**PISTE GROOMERS ARE AT WORK!** 

Skiez en dehors des heures

d'ouverture du domaine skiable

constitue un danger.

Les dameuses effectuent

leur travail d'entretien des pistes.

Skiing when the pistes are closed

is dangerous. Piste groomers

are at work maintaining the slopes.



### ON S'ARRÊTE **BIEN RANGÉ** SUR LE CÔTÉ DE LA PISTE!

AI WAYS STOP **AT THE SIDE** OF THE SLOPE!

S'arrêter sur le bord de la piste et en amont des bosses permet de rester visible de tous!

LE HORS-PISTE C'EST MIEUX

AVEC UN PROFESSIONNEL.

**OFF-PISTE** IS BETTER

WITH A PROFESSIONAL

Prenez le temps de progresser

avant de goûter aux joies

du hors-piste et le moment

venu faites appel à un professionnel

(guides, moniteurs) pour garantir

votre sécurité!

Don't go off piste until you have enough

experience. When you are ready,

go with a guide or instructor

to ensure your safety!

Only stop at the edge of the piste **and never below** a rise so that you are visible to others.



Avant de chausser les skis, réalisez un petit échauffement.

Before putting your skis on, make time for a little warm-up.

POUR BIEN **DÉBUTER** 

TOP TIPS FOR **BEGINNERS** 



Placez vos mains devant. ce qui vous aidera à mettre le poids de votre corps en avant.

Put your arms forward to bring your weight over the front of your skis.



Regardez loin devant pour prendre connaissance de ce qui vous entoure.

Have a good look around you before setting off.



Lors des traversées : mettez le poids du corps sur votre iambe aval

While traversing, put your weight over your outside leg (the 'downhill' one).

## LE CODE DE LA ROUTE DU SKIEUR! **RULES** OF THE SLOPES!









Les numéros des balises vous indiquent votre position sur la piste. Elles sont disposées dans l'ordre décroissant, du haut vers le bas.

The numbers on the piste markers indicate your position on the piste. They run from highest to lowest (highest at the top).



En cas de mauvaise visibilité, les jalons avec le haut orange signalent le bord droit de la piste.

In case of bad visibility, the orange-marked piste poles signal the right hand side of the piste.



Des balises de formes triangulaires indiquent la présence d'un danger ponctuel sur les pistes.

> Triangular-shaped markers with a yellow background indicate a specific danger on the slopes.



Vérifiez que vous êtes assuré! Si ce n'est pas le cas, vous pouvez vous acheter l'assurance "Carré Neige" pour la durée de votre séjour en complément de votre forfait! Les secours sont payants sur les pistes!

Check you are insured! If not, you can buy Carré Neige insurance for the duration of your stay as an add-on to your ski pass. Piste rescue services incur a charge.